# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электронное портативное многофункциональное устройство пуска, заряда, освещения, аварийного питания

- ♦ Запуск автомобильных двигателей
- ◆ Зарядка и питание телефонов, ноутбуков и других портативных устройств, напряжением: 5, 12, 16, 19 В
- ♦ Цифровой индикатор состояния
- Фонарь, аварийная сигнализация (опция)
- ◆ Магнитный подвес (опция)
- ◆ Интеллектуальный пусковой кабель (опция)

# **INSTRUCTION MANUAL**

- **♦** Auto Vehicle Jump Starter
- ◆ Power Supply and Charger 5, 12, 16, 19 V
- **♦ LED Torch**
- ◆ Digital Info LED Display
- ◆ Emergency Light (optional)
- ◆ Magnet (optional)
- ♦ Smart Cable (optional)

# BS-07 (D/DS/MD/MDS) /60C/15





#### ВНИМАНИЕ!

При покупке устройства требуйте проверки его работоспособности! Перед использованием устройства обязательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и ниже приведенной информацией о мерах безопасности. Помните, что при утере настоящей инструкции с гарантийным талоном Вы можете лишиться права на гарантийный ремонт или обмен.

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**



#### Опасность!

Этот пиктографический предупреждает пользователя корпусе прибора неизолированного напряжения способного высокого создать опасность поражения электрическим током.



#### Осторожно!

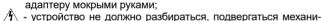
Этот пиктографический знак указывает пользователю на информацию, пренебрежение которой может привести к травмам или материальному ущербу.



- для предотвращения пожара и поражения электрическим током устройство и в том числе сетевой адаптер при работе не должны соприкасаться с водой или другими жидкостями;



- нельзя прикасаться к устройству и в том числе сетевому адаптеру мокрыми руками;



ческим нагрузкам, а включенный в розетку сетевой адаптер оставаться легкодоступным;



/// - защищайте шнур питания от перекручивания и перегибов, особенно возле сетевого адаптера и разъема питания;



/1\ - отключайте сетевой адаптер от сети питания на время колебаний напряжения в сети или длительного неиспользования;



- используйте только адаптеры, входящие в комплект изделия, использование других адаптеров способно привести к повреждению изделия или явиться причиной сбоя в работе;



- в электрооборудование помещения должен быть встроен полюсный сетевой выключатель:





- отключайте устройство от электросистемы автомобиля в первые 30 секунд после запуска двигателя;



- не соединяйте вместе клеммы разных полюсов;

- не размещать устройство вблизи источников тепла таких как:



радиаторы, работающие двигатели, коллекторы, печи и т. п.; riangle - не хранить при температуре превышающей 50 °C. иначе возможно короткое замыкание и воспламенение батареи;



- в результате неправильного хранения и переразряда батареи могут протечь содержащимся внутри электролитом, вызвав повреждение устройства и окружающих предметов, в случае попадания на кожу промойте немедленно чистой водой и обратитесь за медицинской помощью;



- ликвидация устройства не должна происходить путем сжигания из-за возможности теплового взрыва некоторых компонентов и/или выделения токсичных материалов:



/ - не используйте устройство при наличии в воздухе взрывои пожароопасных примесей, повышенной запыленности:

- электронные компоненты устройства имеют сложный химический состав, который может вредить здоровью людей при утилизации или вторичной переработке. Поэтому, не рекомендовано использование муниципальных контейнеров для общего мусора, обратитесь к местным властям за рекомендациями по утилизации электронной аппаратуры;
- фирма-производитель не несет ответственности за фактический, солидарный, случайный или косвенный ущерб, связанный, а также вызванный покупкой и использованием этого изделия, кроме случаев явно оговоренных законом;
- эта публикация предоставляется на условиях «как есть», без каких-либо гарантий, явных или подразумеваемых, включая, но, не ограничиваясь этим, предполагаемых гарантий коммерческого спроса, пригодности использования в определенных целях или ненарушения прав третьих лиц;
- эта публикация может содержать технические неточности или типографские ошибки, для усовершенствования этой публикации и/или соответствующего устройства в этот документ в любое время могут вноситься изменения.

# СОДЕРЖАНИЕ ЯДОВИТЫХ И ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ

Состав и количество ядовитых и вредных веществ в устройстве							
Свинец	,			Полибром-дифенил			
(Pb)	(Hg)	(Cd)	хром Cr(VI)	(PBB, PBDE)			
0	0	0	0	0			

0: Указывает, что содержание ядовитых и вредных веществ ниже ПДК обозначенных в стандарте 2002/95/EC (RoHs)

# КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Это многофункциональное портативное устройство пуска, заряда и аварийного питания, имеет встроенную инновационную особо мощную литий-полимерную батарею высокой емкости и электронную систему обеспечения заряда и нагрузочных режимов, цифровой индикатор состояния, светодиодный фонарь и аварийную сигнализацию (опция) магнитный подвес (опция), защиту от перегрузок, переполюсовки и короткого замыкания (опция), и предназначено для:

- обеспечения надежного запуска любых двигателей легковых автомобилей, в том числе полноприводных и повышенной проходимости, а также легких грузовиков, работающих на бензине, дизельных двигателей объемом до 5 л с разряженной или отсутствующей штатной 12 В аккумуляторной батареей (АКБ);
- использования в качества резервного источника энергии для зарядки: телефонов, PSP, MP3, MP4 плееров, планшетных компьютеров, поддержание работы систем жизнеобеспечения и жизнедеятельности, иных портативных устройств (USB 5B/2.1A);
- светодиодного фонаря с режимами: непрерывный, SOS, мигающий;
- в комплекте с преобразователем напряжения, использование для энергопитания систем и механизмов в областях, где иным способом обеспечить заданную величину плотности энергии не представляется возможным: экспедиции, авиация, альпинизм, судовождение, робототехника.

Местоположение, обозначение и краткое описание элементов управления приведено на рис. 1,2 и подписи к ним ниже и (например, обозначение переключателей и разъемов) могут несколько отличаться на разных модификациях устройства:

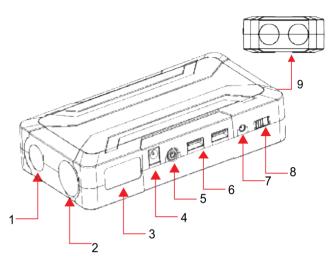


Рис. 1 (Модели BS-07MD/60C/15 и BS07-MDS/60C/15)

- 1 светодиодный фонарь;
- 2 разъем подключения пускового кабеля с клеммами типа «Крокодил»;
- 3- цифровой светодиодный индикатор состояния, показывает текущее состояние заряда батареи (%), ток потребления (A);
- 4 выходной разъем OUTPUT: 12/16/19 B, 3,5 A;
- 5 кнопка включения: \*\*\Omega\*:
- 6 2\*USB выхода/порта: 5B/ 2,1 ,1A;
- 7 входной разъем подключения сетевого/ автомобильного адаптера INPUT: DC 3.5 15 B /1A;
- 8 выключатель питания ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.);
- 9 магниты для подвеса (BS-07MD/60C/15, BS07-MDS/60C/15).;
- 9 аварийная сигнализация (BS-07D/60C/15, BS07-DS/60C/15);

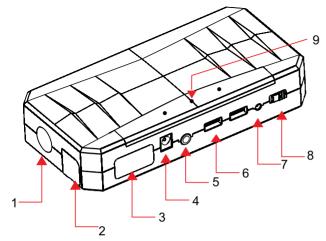


Рис. 2 (Модели BS-07D/60C/15 и BS07-DS/60C/15)

Важно: По окончании работы с устройством всегда переводите Выключатель Питания (8) в положение OFF (ВЫКЛЮЧЕНО), чтобы снизить разряд аккумулятора в режиме ожидания.

Устройство и аксессуары упакованы в кейс и предназначены для работы как внутри, так и снаружи помещения при температурах от -35 до 70 °C, влажности 0-90% и ударных воздействиях до 80 м/с². Заряжайте устройство в интервале температур 0-50 °C.

Для обеспечения длительной и надежной работы следует беречь устройство от повреждений, избегать эксплуатации или хранения в местах, подверженных прямому солнечному облучению, резкой смене температур, повышенной влажности, запыленности, а также подвергать механическим и вибрационным нагрузкам.

Настоятельно не рекомендуется нажимать на клавиши остроконечными предметами. Попадание воды и растворов (чай, кофе и т. д.) на устройство также может нарушить его работоспособность. Запрещается протирать устройство органическими растворителями и спиртосодержащими жидкостями. В случае необходимости можно протереть его сухой или смоченной в слабом водном растворе нейтрального бытового моющего средства и отжатой от лишней влаги мягкой тканью, предварительно отключив от сети.

При хранении и использовании в зоне отрицательных температур возможно снижение емкости и производительности батареи относительно номинальных значений. При замерзании электролита, устройство, как правило, восстанавливает работоспособность при размораживании, однако, возможно снижение общего ресурса батареи. По мере повышения температуры увеличивается скорость саморазряда батареи.

При правильной эксплуатации в оптимальном температурном диапазоне срок службы аккумуляторной батареи и устройства в целом более 1000 циклов «заряд-разряд» (в т. ч. до 80 циклов полного разряда). Срок годности - 5 лет с даты производства.

#### НАЧАЛО РАБОТЫ

# 1. Заряд аккумуляторной батареи

#### А. От сети переменного тока 220 В:

- 1. Перед соединением сетевого адаптера/зарядного устройства с источником питания убедитесь, что он соответствует требованиям по эксплуатации адаптера размещенным на наклейке;
- 2. Подключите сетевой адаптер/ЗУ к электрической розетке;
- 3. Вставьте разъем адаптера в разъем заряда (7) (INPUT 15V, 1A); Б. От автомобильной сети питания 12 В:
- 1. Подключите автомобильный адаптер/ зарядное устройство к 12 В розетке автомобильного прикуривателя:
- 2. Вставьте разъем адаптера в разъем заряда (7) (INPUT 15V, 1A). **Примечание:** Отключите адаптер/ЗУ когда цифровой светодиодный индикатор покажет уровень заряда в 100%.







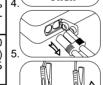
# 2. Запуск двигателя с 12 В питанием стартера

- 1. Выключатель Питания (8) переведите в положение **ON** (ВКЛЮЧЕ́НО) Нажимая кнопку Включения 🍑 (5), проверьте по цифровому индикатору (3), что остаток заряда в батарее превышает 30%:
- 2. Соедините черную клемму пускового кабеля типа «Крокодил» с отрицательным (-) выходом штатной аккумуляторной батарей (АКБ) или соответствующим разъемом бортовой электросети, затем красную клемму с положительным (+) выходом АКБ или соответствующим разъемом бортовой электросети:
- 3. Соедините пусковой кабель с разъемом (2) 12В на устройстве закрытом защитной резиновой крышкой;
- 4. Включите зажигание и запустите двигатель в соответствии с особенностями процедуры принятыми для Вашего автомобиля:
- 5-6. После запуска двигателя, в течение 30 секунд отсоедините пусковой кабель (2) сначала от устройства, а затем от АКБ автомобиля:
- 7.Оставьте двигатель заведенным для прогрева и подзаряда АКБ.

Примечание 1: Сильные пусковые токи могут привести с повреждению устройства. Вращайте стартер не более 4 секунд при каждой попытке с 2 минутными интервалами для охлаждения батареи.

Примечание 2: В случае, если штатная АКБ исправна, но разряжена, выдержка подключенного устройства в течение нескольких минут до запуска двигателя, позволит частично подзарядить батарею и увеличить совокупный пусковой ток, однако, в случае многократных попыток запуска или неисправности штатной АКБ, ускорит разряд батареи устройства. 







# 3. Пользование фонарем и аварийной сигнализацией

- 1. Выключатель Питания (8) переведите в положение **ОN** (ВКЛЮЧЕНО);
- 2. Удерживайте кнопку Включения ♥ (5) более 3 секунд для включения фонаря на постоянное свечение:
- 3. Нажимая кнопку Включения ♥ (5) включайте также SOS режим свечения: (3 длинных, 3 коротких).
- 4. Следующим нажатием кнопки Включения 🔮 (5) выключите фонарь.
- Двойным нажатием кнопки Включения ♥ (5) включите аварийную сигнализацию (только BS-07D/60C/15 и BS-07DS/60C/15):
- 6. Нажимая снова дважды кнопку Включения 💇 (5) можно выключить аварийную сигнализацию.

# 4. Зарядка мобильных телефонов и другой портативной техники

- 1. Подключите мобильный телефон или портативное устройство в USB порт (6) 5 B, 2,1 или 1A с помощью их штатного соединительного USB кабеля, если есть, или подсоедините кабель «4-в-1» из комплекта аксессуаров устройства;
- 2. Подключите к кабелю «4-в-1» заряжаемое устройство.
- 3. Выключатель Питания (8) переведите в положение ОН (ВКЛЮЧЕНО) и однократным нажатием Кнопки Включения 🔮 (5) добейтесь включения подсветки USB порта.
- 4. Контролируйте состояние заряда батарей на обоих устройствах.









# 5. Зарядка/питание ноутбуков, автомобильной и другой техники

- 1. Выключатель Питания переведите в положение **ON** (ВКЛЮЧЕНО) и повторными нажатиями Кнопки Включения (5) добейтесь включения подсветки нужного напряжения: 12, 16 или 19 В;
- 2. Подсоедините кабель из комплекта аксессуаров устройства к выходному гнезду OUTPUT: 12/16/19 B:
- 3. Подберите переходник из комплекта и подключите ноутбук, автомобильную или другую технику;









# Использование интеллектуального пускового кабеля (Smart) (модели BS-07DS/60C/15 и BS-07MDS/60C/15)

Возможна комплектация устройства интеллектуального пусковым кабелем (Smart) с клеммами типа «Крокодил» обладающим улучшенными характеристиками по пусковому току и дополнительным функционалом по защите сильноточной части устройства от: переполюсовки, короткого замыкания, перегрева, слишком глубокого разряда, активирующегося автоматически (нет дополнительных кнопок).

Таблица световых и звуковых сигналов

<del>-</del>	
Сигналы	Состояние
Красный светодиод и 2 кратких звуковых сигнала	Обратная полярность подключения к АКБ.
Красный светодиод и длинный сигнал частотой 3,3 Гц	Режим защиты от ко- роткого замыкания
Красный светодиод и длинный сигнал частотой 2 Гц	Режим защиты от перегрева
Красный светодиод и 2 кратких звуковых сигнала	Режим защиты от избыточного разряда.
Переменные красные и зеленые вспышки светодиода	Проверка состояния соединения.
Зеленый светодиод после одного крат- кого звукового сигнала	Правильное подключение.

**Примечание:** Визуально интеллектуальный пусковой кабель отличается наличием информационного светового и звукового сигнализатора в схеме.

# 7. Часто задаваемые вопросы

- В: Как выключить устройство?
- О: Устройство отключается автоматически, когда нет подключенных устройств или зарядка самого устройства завершена.
- В: Как много времени потребует полная зарядка моего телефона?

- О: Около 1 часа.
- В: Сколько раз я смогу завести мой автомобиль?
- О: В среднем около 20 раз, но это сильно зависит от окружающей температуры и объема двигателя Вашего автомобиля.
- В: Как часто надо подзаряжать устройство после полной зарядки?
- О: Обычно через 3-6 месяцев становится заметен саморазряд аккумуляторной батареи, мы рекомендуем каждые 3 месяца, в любом случае, ставить устройство на подзарядку.
- В: Зачем нужен Переключатель Питания ON/ OFF (Вкл./ Выкл.)?
- О: Переключатель, позволит сэкономить энергию, принудительно отключив питание внутренней схемы и подключенных устройств.
- В: Можно ли запустить двигатель при отсутствии и/или повреждении штатной АКБ?
- О: Запустить двигатель возможно, но категорически не рекомендовано, даже для «продвинутых» пользователей, т.к. может повлечь выход из строя части или всей электроники автомобиля.

# 8. Возможные проблемы и варианты их решения

Проявление	Причина	Способ решения	
	тренняя защита от	Подключите автомо- бильный адаптер на 12 В, дождитесь вклю- чения устройства	
рея зарядилась не полностью, хотя индика-	го хранилось в полуразряженном	Отсоедините сетевой (автомобильный) адап- тер/зарядное устройст- во и подключите снова	
дится, слышно звук	плива, не исправ- на система зажи-	Проверьте наличие то- плива в баке, обрати- тесь в ремонтный сер- вис автомобиля	
	больше 3,5 A, сработала вну-	Заряжайте портативные устройства по очереди.	

Двигатель не заво-	Плохое качество	Проверьте качество то-
дится, слышно звук	топлива, неустойчи-	плива, состояние свечей
работающего стар-	вая искра, не обес-	зажигания, попробуйте
тера, есть отдель-	печивается нужная	подзарядить (подогреть
ные выхлопы	скорость вращения	в случае низких темпе-
	коленвала	ратур) штатную АКБ
Индикатор показы-	Нет контакта, не	Очистите клеммы и
		убедитесь в наличие
		контакта, используйте
		менее вязкое масло,
гатель не заводится,	сти устройства не	обратитесь в автосер-
звука работающего	хватает для вра-	вис, приобретите более
стартера не слышно	щения коленвала	мощное устройство,

#### 9. Комплектность



N	Деталь	Кол-во	Ν	Деталь	Кол-во
1	Основной блок	1	5	Пластиковый кейс	1
2	Кабель «4-в-1»	1	6	Кабель «8-в-1» с комплектом бит	1
3	Сетевой адап- тер 220В/15В	1	7	Клеммный пусковой кабель (Интеллектуальный/Smart для моделей BS-07DS, BS-07MDS)	1
4	Автомобильный адаптер 12B/15B	1		Инструкция по применению с гарантийным талоном	

# 10. Спецификация

: ~100 -240 B. 50/60 Tu/ Номинальное напряжение питания сетевого адаптера/зарядного устройства (ЗУ) : CC/CV 15 B, 1 A Время заряда от сети 220 В от 0 до 100% : 5 - 6 часов:

Номинальное напряжение питания автомобильного адаптера/ ЗУ

: CC / CV 15 B. 1 A : 2 x 5 B/ 2.1. 1 A

: 12B. 1A

: LiPo

: 1000 pas

: 0,6 / 1,3 кг

USB порт зарядки

Выходное напряжение на разъеме запуска : 12 B

: 12/16/19 B, 3,5 A Выходное напряжение, ток для внешних устройств Номинальная мощность при запуске · 6 кВт

Тип используемого аккумулятора Количество циклов заряд-разряд

(в т. ч. глубоких разрядок) : не менее 80 раз

Интервал рабочих температур -35 °C - 70 °C

: 500 A Пусковой ток Пиковый ток 900 A : 55.5 Вт\*ч Емкость аккумулятора

Вес (основной блок/ комплект)

Размеры основного блока (BS-07D/BS-07DS): 176 x 87 x 37 мм

(BS-07MD/BS-07MDS) : 166 x 88 x 36 мм













